

Manufacturing the appliance which you have bought necessitated the extraction and use of natural resources. It may contain substances which are harmful to health and the environment. To avoid dispersing these substances in the environment, and to reduce the pressure on natural resources, we urge you to make use of the appropriate return schemes. These schemes re-use and recycle most of the materials used in your appliance at its end of life in an appropriate way. The symbol showing a crossed-out waste bin is there to encourage you to use these schemes. For more information on collection, re-use and recycling schemes, contact your local authority waste management department.

Operating manual:

1. Remove the light-set from the package and unroll the garland before use.
2. Please do not connect this light-set to the electric lighting system while it is still in the box.
3. The light-set can only be connected to the Transformer, which is enclosed in the box.
4. The transformer can be used in- and outdoors.
5. Ensure that the power source is the same as the specified power.
6. The lamps are not replaceable; should a lamp become defective, then the others will continue to function.
7. Do not connect this light-set electrically to another one.
8. The powercord of the light-set cannot be replaced; Where breakage or damage to the cord occurs, the light-set must not be used/energised but disposed of safely.
9. Avoid any damage to the isolation of the wiring.

This light-set can be used in- and outdoors.

Please keep all the relevant information for future reference!

- To enable the timer on this light set press the button on the transformer for 5 seconds.
- The LED indicator button lights up to indicate the timer is set.
- The light set will now automatically switch off after 8 hours.
- The light set automatically lights up the next day at the same time the timer was set.
- To disable the timer mode simply push the control button for 5 seconds.
- The LED indicator light will turn off to indicate the timer is disabled.
- When the transformer is pulled from the socket the timer is reset.

D

Die Herstellung des von Ihnen gekauften Geräts erforderte die Gewinnung und Verwendung natürlicher Ressourcen. Es könnte Substanzen enthalten, die für die Gesundheit und Umwelt schädlich sind. Um zu verhindern, dass diese Stoffe in die Umwelt gelangen, und um den Druck auf die natürlichen Ressourcen zu verringern, muss dieses Produkt über geeignete Sammel- und Recyclingprogramme entsorgt werden. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Diese Programme sorgen dafür, dass die meisten in Ihrem Gerät verwendeten Materialien am Ende seiner Lebensdauer auf angemessene Weise wiederverwendet und recycelt werden. Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit dem unsortiertem Hausmüll entsorgt

F

La fabrication de l'appareil que vous avez acheté a nécessité l'extraction et l'utilisation de ressources naturelles. Il peut contenir des substances nocives pour la santé et l'environnement. Afin d'éviter la dispersion de ces substances dans l'environnement et de réduire la pression sur les ressources naturelles, ce produit doit être éliminé par le biais de programmes de collecte et de recyclage appropriés. Ces programmes permettent de réutiliser et de recycler de manière appropriée la plupart des matériaux utilisés dans votre appareil en fin de vie. Le symbole représentant une poubelle barrée indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les déchets municipaux. Pour plus d'informations sur les programmes de collecte, de réutilisation et de recyclage, contactez le service de gestion des déchets de votre collectivité locale.

Mode d'emploi :

1. Otez l'emballage et étendez l'ensemble lumineux.
2. Ne connectez pas le luminaire à l'alimentation électrique tant que celui-ci se trouve dans la boîte.
3. Branchez uniquement le luminaire au transformateur inclus.
4. Ce transformateur est approprié à un usage intérieur et extérieur.
5. Veillez à ce que la tension de la source de tension corresponde à celle du luminaire.
6. Les lampes ne peuvent être remplacées : si une lampe devait être défectueuse, le luminaire continue à fonctionner.
7. Le luminaire ne peut être ni prolongé ni relié à d'autres ensembles.
8. Le cordon électrique de l'ensemble électrique ne peut être remplacé ; si le cordon est défectueux, il convient de détruire le luminaire.
9. Évitez d'endommager l'isolation des câbles.

Le luminaire se prête à un usage intérieur et extérieur. Veuillez conserver la notice d'information!

- Appuyer 5 secondes sur le bouton du transformateur pour enclencher la minuterie.
- La lampe témoin sur le transformateur s'allume pour indiquer que la minuterie est enclenchée.
- L'éclairage s'éteindra alors automatiquement au bout de 8 heures.
- L'éclairage s'allumera automatiquement le lendemain à l'heure où la minuterie a été réglée.
- Appuyer 5 secondes sur le bouton du transformateur pour désactiver la minuterie.
- La lampe témoin sur le transformateur s'éteint pour indiquer que la minuterie est désactivée.
- Si le transformateur est retiré de la prise de courant, la minuterie est réinitialisée.



FR

Cet appareil et ses accessoires se recyclent

À DÉPOSER EN MAGASIN



À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE



OU

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

werden darf. Für weitere Informationen über das Sammeln, die Wiederverwendungs- und die Recyclingprogramme wenden Sie sich bitte an die lokal für die Abfallentsorgung verantwortliche Behörde. Sofern dies ohne Zerstörung des Altherätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen (sofern zerbrechlich und austauschbar), bevor Sie das Altherät zur Entsorgung zurückgeben, und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Beim Kauf eines neuen Elektro- oder Elektronikgeräts haben Sie das Recht, ein Altherät desselben Typs, das im Wesentlichen dieselben Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, kostenlos bei einem rücknahmepflichtigen Vertreiber abzugeben. Die Rücknahme erfolgt an dem Ort, an dem das neue Gerät übergeben wird, oder in dessen unmittelbarer Nähe. Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 m² sowie Lebensmittelhändler mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals pro Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten, sind darüber hinaus verpflichtet, bis zu drei Altheräte pro Geräteart kostenlos zurückzunehmen, ohne dass ein neues Gerät gekauft werden muss, sofern keine Außenabmessung des betreffenden Geräts größer als 25 cm ist. Erkundigen Sie sich auch bei Ihrem Verkäufer nach den örtlichen Rückgabemöglichkeiten. Sofern Ihr Altherät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.

Bedienungsanleitung:

1. Entfernen Sie die Verpackung und rollen Sie die Lichterkette aus.
2. Die Lichterkette niemals anschliessen, solange sie noch in der Verpackung ist.
3. Die Lichterkette nur in Kombination mit dem anbei erhaltenen Transformator anschliessen.
4. Dieser Transformator ist für innen und aussen geeignet.
5. Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung mit der Lichterkette übereinstimmt.
6. Die Birnen können nicht ersetzt werden. Sollte eine ausfallen, funktionieren die anderen weiter.
7. Diese Lichterkette kann nicht verlängert werden oder an andere Ketten angeschlossen werden.
8. Das Kabel am Stecker kann nicht ersetzt werden, sollte es defekt sein, muss die Kette entsorgt werden.
9. Vermeiden Sie jegliche Beschädigungen der Isolierung.

Diese Lichterkette ist für innen und aussen geeignet. Bewahren Sie alle relevanten Informationen gut auf!

- Drücken Sie 5 Sekunden auf die Bedientaste am Transformator, um die Zeitschaltuhr für diese Leuchte zu aktivieren.
- Die LED-Anzeige an der Taste leuchtet auf, um anzuzeigen, dass der Timer eingestellt ist.
- Das Lichtset schaltet sich nach 8 Stunden automatisch aus.
- Die Beleuchtung schaltet sich automatisch am nächsten Tag zu der am dem Timer eingestellten Zeit an.
- Um den Timer-Modus zu deaktivieren, drücken Sie einfach 5 Sekunden auf die Taste am Transformator.
- Die LED-Kontrollleuchte erlischt, um anzuzeigen, dass der Timer deaktiviert ist.
- Wenn der Transformator aus der Steckdose gezogen wird, wird der Timer zurückgesetzt.

IT

La produzione dell'elettrodomestico che avete acquistato ha comportato l'estrazione e l'utilizzo di risorse naturali. Esso può contenere sostanze nocive per la salute e l'ambiente.

Per evitare la dispersione di queste sostanze nell'ambiente e ridurre la pressione sulle risorse naturali, questo prodotto deve essere smaltito attraverso adeguati programmi di raccolta e riciclaggio. Questi programmi riutilizzano e riciclano in modo appropriato la maggior parte dei materiali utilizzati nell'apparecchio al termine del suo ciclo di vita.

Il simbolo del bidone della spazzatura barrato indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani. Per ulteriori informazioni sui programmi di raccolta, riutilizzo e riciclaggio, contattare l'ufficio di gestione dei rifiuti del proprio comune.

Istruzioni per l'uso:

1. Togliere la confezione e srotolare il set di illuminazione.
2. Non collegare l'illuminazione alla rete di alimentazione quando si trova ancora nella scatola.
3. Collegare l'illuminazione soltanto al trasformatore in dotazione.
4. Questo trasformatore è adatto per l'uso in ambienti chiusi e aperti.
5. Fare attenzione che la tensione elettrica della rete sia uguale alla tensione dell'illuminazione.
6. Le lampadine non possono essere sostituite: se una lampadina è guasta, l'illuminazione funzionerà lo stesso.
7. Questo set di illuminazione non può essere allungato e/o collegato con altri set.
8. Il cavo di alimentazione del set di illuminazione non può essere sostituito; se il cavo è guasto, il set di illuminazione deve essere distrutto.
9. Evitare danni all'isolamento dei cavi.

Questa illuminazione è adatta per l'uso in ambienti chiusi e aperti. Conservare tutte le informazioni rilevanti!

- Per attivare il timer di questo set per illuminazione, premere il tasto sul trasformatore per 5 secondi.
- Il pulsante spia a LED si illumina per segnalare che il timer è impostato.
- Il set per illuminazione si spegnerà ora automaticamente dopo 8 ore.
- Il set per illuminazione si accende il giorno successivo alla stessa ora in cui il timer è stato impostato.
- Per disattivare la modalità timer, premere il pulsante di controllo per 5 secondi.
- La spia a LED si spegnerà per segnalare che il timer è disattivato.
- Quando il trasformatore viene scollegato dalla presa di corrente, il timer viene reimpostato.

Om de door u aangekochte apparatuur te produceren, was het noodzakelijk natuurlijke hulpbronnen te winnen en aan te wenden. Het product kan substanties bevatten die een schadelijke invloed hebben op de gezondheid en het milieu.

Om de verspreiding van deze substanties in ons milieu te vermijden en de druk op de natuurlijke hulpbronnen in te perken, moet dit product worden afgevoerd via geschikte inzamelings- en recyclingsystemen. Deze systemen zullen de meeste onderdelen van uw versleten apparatuur op een verantwoorde manier hergebruiken of recycleren. Het doorgestreepte vuilnisbaksymbool geeft aan dat dit product niet bij het huishoudelijk afval mag worden weggegooid.

Als u verdere informatie wenst omtrent de inzamel-, hergebruik- en recyclesystemen, gelieve dan contact op te nemen met de bevoegde plaatselijke of regionale instanties.

Gebruiksaanwijzing:

1. Verwijder de verpakking en rol de verlichtingsset uit.
2. De verlichting niet aansluiten op de netvoeding, zolang deze zich nog in de doos bevindt.
3. De verlichting alleen aansluiten op de bijgesloten transformator.
4. Deze transformator is geschikt voor gebruik binnens- en buitenshuis.
5. Zorg ervoor dat de spanning van de spanningsbron dezelfde is als die van de verlichting.
6. Lampjes kunnen niet worden vervangen: mocht er een lampje kapotgaan dan blijft de verlichting gewoon functioneren.
7. Deze verlichtingsset kan niet worden verlengd en/of met andere sets worden verbonden.
8. Het aanloopsnoer van de verlichtingsset mag niet worden vervangen; als het snoer defect is, moet de verlichtingsset worden vernietigd.
9. Vermijd beschadiging aan de isolering van de kabels.

Deze verlichting is geschikt voor gebruik binnens- en buitenshuis. Bewaar alle relevante informatie!

- Druk de knop van de transformator 5 seconden in om de timer in de schakelen.
- Het indicatie lampje in de knop van de transformator zal oplichten om aan te geven dat de timer is ingesteld.
- De verlichting schakelt nu automatisch uit na 8 uur.
- De verlichting gaat nu de volgende dag automatisch aan op het tijdstip dat de timer was ingesteld.
- Druk 5 seconden op de knop van de transformator om de timer uit te schakelen.
- Het indicatie lampje in de knop van de transformator licht niet langer op.
- De timer wordt gereset wanneer de transformator uit het stopcontact wordt gehaald.

E

La fabricación del electrodoméstico que ha comprado ha requerido la extracción y el uso de recursos naturales. Puede contener sustancias nocivas para la salud y el medio ambiente.

Para evitar la dispersión de estas sustancias en el medio ambiente y reducir la presión sobre los recursos naturales, este producto debe eliminarse a través de los sistemas adecuados de recogida y reciclaje. Estos sistemas reutilizan y reciclan de forma adecuada la mayor parte de los materiales utilizados en su electrodoméstico al final de su vida útil.

El símbolo que representa un contenedor de basura tachado indica que este producto no debe desecharse junto con los residuos municipales. Para obtener más información sobre los programas de recogida, reutilización y reciclaje, póngase en contacto con el departamento de gestión de residuos de su autoridad local.

Instrucciones de uso:

1. Retire el embalaje y desenrolle el juego de luces.
2. No enchufe la iluminación en un suministro de energía mientras esté todavía en la caja.
3. Sólo conecte la iluminación al transformador.
4. Este transformador es adecuado tanto para el uso en interiores como en exteriores.
5. Asegúrese de que el voltaje del generador sea el mismo que el de la iluminación.
6. Las bombillas no se pueden sustituir; en caso de que una de ellas fallara, la iluminación seguirá funcionando.
7. Este juego de luces no se puede ampliar y/o conectar a otros juegos.
8. El cable de conexión del juego de iluminación no se debe sustituir; si el cable está dañado, el juego de luces se debe destruir.
9. Asegúrese de que el aislamiento de los cables no resulte dañado.

La iluminación se puede usar tanto en interiores como en exteriores. ¡Guárdese toda la información relevante!

- Para activar el temporizador en este juego de luces, presione el botón que se encuentra en el transformador durante 5 segundos.
- El botón de indicador LED se enciende para indicar que el temporizador ha quedado programado.
- El juego de luces se apagará automáticamente pasadas las 8 horas.
- El juego de luces se encenderá automáticamente al día siguiente a la misma hora que fue programado el temporizador.
- Para desactivar el modo temporizador, simplemente presione el botón de control durante 5 segundos.
- La luz indicadora LED se apagará para indicar que el temporizador está desactivado.
- Cuando se desconecta el transformador del toma de corriente, el temporizador se reinicia.

RUS

При производстве приобретенного вами прибора были добыты и использованы природные ресурсы. Он может содержать вещества, вредные для здоровья и окружающей среды. Чтобы избежать попадания этих веществ в окружающую среду и снизить нагрузку на природные ресурсы, данный продукт необходимо утилизировать с помощью соответствующих систем сбора и переработки. Эти системы обеспечивают повторное использование и переработку большинства материалов, из которых изготовлено ваше устройство, по окончании его срока службы надлежащим образом. Символ в виде мусорного бака с перечеркнутой стрелкой означает, что данный продукт не подлежит утилизации вместе с бытовыми отходами. Для получения дополнительной информации о программах сбора, повторного использования и переработки обратитесь в местный отдел по управлению отходами.

Инструкция по эксплуатации:

1. Удалите упаковочный материал и размотайте шнур осветительного комплекта.
2. Запрещается осуществлять подключение комплекта, находящегося в упаковке.
3. Подключение осуществляется исключительно к прилагаемому трансформатору.
4. Указанный трансформатор может быть использован внутри помещений и в уличных условиях.
5. Напряжение источника тока должно соответствовать напряжению осветительного комплекта.
6. Не допускается осуществлять замену лампочек. При выходе из строя одной из них оставшиеся продолжают функционировать в обычном режиме.
7. Запрещается удлинять/ соединять настоящий осветительный комплект с иными осветительными комплектами.
8. Шнур осветительного комплекта не подлежит замене, при обнаружении дефектов запрещено использовать весь комплект.
9. Избегайте повреждений изоляции кабеля.

Настоящий осветительный комплект может быть использован внутри помещений и в уличных условиях. Сохраняйте всю необходимую информацию!

- Чтобы включить таймер, нажмите кнопку на трансформаторе и удерживайте ее в течение 5 секунд.
- Индикаторная лампочка кнопки загорается, показывая, что таймер установлен.
- Теперь электрогирлянда автоматически отключится через 8 часов.
- На следующий день гирлянда автоматически включится в то же время, когда таймер был установлен.
- Чтобы отключить режим таймера, нажмите кнопку управления на трансформаторе и удерживайте ее в течение 5 секунд.
- Индикаторная лампочка кнопки погаснет, указывая на то, что таймер отключен.
- При отключении трансформатора от сети питания, таймер сбрасывается.

DK

Fremstillingen af det apparat, du har købt, har krævet udvinding og anvendelse af naturressourcer. Det kan indeholde stoffer, der er skadelige for sundheden og miljøet. For at undgå, at disse stoffer spredes i miljøet, og for at mindske presset på naturressourcerne skal dette produkt bortskaffes via egnede indsamlings- og genanvendelsesordninger. Disse ordninger genbruger og genanvender de fleste af de materialer, der er anvendt i dit apparat, på en hensigtsmæssig måde, når det er udtjent. Symbolet med en overstreget skraldespand angiver, at dette produkt ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald. For yderligere oplysninger om indsamlings-, genbrugs- og genvindingsordninger bedes du kontakte din lokale myndigheds affaldsforvaltning

Brugsanvisning:

1. Fjern indpakningen og rul belysningssættet ud.
2. Tilslut ikke belysningssættet til lysnettet så længe det stadig befinder sig i æsken
3. Tilslut kun belysningssættet til den vedlagte transformator.
4. Denne transformator er egnet til såvel indendørs som udendørs brug.
5. Sørg for at strømstyrken i strømforsyningen er den samme som den belysningen bruger.
6. Pærerne kan ikke udskiftes: skulle en pære gå i stykker fortsætter belysningen med at fungere som normalt
7. Dette belysningssæt kan ikke forlænges og/eller forbindes med andre sæt.
8. Ledningen mellem stikket og selve belysningssættet må kke skiftes ud; hvis ledningen er defekt skal belysningssættet destrueres..
9. Undgå beskadigelse af kablernes isolering.

Denne belysning er egnet til både indendørs og udendørs brug. Gem alle relevante oplysninger!

- For at tænde for timeren: Tryk knappen på transformeren ind i 5 sekunder.
- Indikationslampen i transformeren vil lyse op for at angive at timeren er tændt.
- Lyset slukkes nu automatisk efter 8 timer.
- Lyset tændes næste dag automatisk på det tidspunkt, der var indstillet på timeren.
- Tryk i 5 sekunder på knappen på transformeren for at slukke for timeren.
- Indikationslampen på timeren lyser så ikke længere.
- Timeren resættes når transformeren tages ud af stikkontakten.

N

Produksjonen av apparatet du har kjøpt har krevd utvinning og bruk av naturressurser. Det kan inneholde stoffer som er skadelige for helse og miljø. For å unngå at disse stoffene spres i miljøet, og for å redusere belastningen på naturressursene, må dette produktet kastes gjennom egnede innsamlings- og gjenvinningsordninger. Disse ordningene genbraker og resirkulerer de fleste materialene som er brukt i apparatet ditt på en hensiktsmessig måte når det er uttjent. Symbolet som viser en avfallsbeholder med en strek over, indikerer at dette produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfall. For mer informasjon om innsamlings-, gjenbruks- og gjenvinningsordninger, kontakt din lokale myndighets avdelingsavdeling..

Bruksanvisning:

1. Fjern emballasjen og rull ut belysningen.
2. Belysningen må ikke kobles til nettspenningen så lenge den fortsatt befinner seg i esken.
3. Belysningen må bare kobles til den medfølgende transformatoren.
4. Denne transformatoren er beregnet på både innendørs og utendørs bruk.
5. Se til at spenningen stemmer overens med den spenningen som belysningen er beregnet på.
6. Lyspærene kan ikke skiftes ut. Skulle en lyspære gå, fortsetter belysningen å virke.
7. Denne belysningen kan ikke forlenges og/eller koples sammen med andre sett.
8. Belysningssettets ledning kan ikke byttes ut. Hvis ledningen er defekt, må hele settet kasseres.
9. Unngå å skade isoleringen på ledningene.

Denne belysningen er beregnet på både innendørs og utendørs bruk. Ta vare på all relevant informasjon!

- Trykk inn knappen på transformatoren 5 sekunder for å aktivere timeren.
- Indikatorlampen til knappen på transformatoren vil lyse for å angi at timeren er slått på.
- Lyset slås av etter 8 timer.
- Lyset slås automatisk på neste dag på samme tidspunkt som da timeren ble innstilt.
- Trykk 5 sekunder på knappen på transformatoren for å slå av timeren.
- Indikatorlampen til knappen på transformatoren lyser ikke mer.
- Timeren nullstilles når transformatoren tas ut av stikkontakten.

PL

Produkcja zakupionego urządzenia wymagała wydobycia i wykorzystania zasobów naturalnych. Urządzenie może zawierać substancje szkodliwe dla zdrowia i środowiska. Aby uniknąć przedostania się tych substancji do środowiska i zmniejszyć obciążenie zasobów naturalnych, produkt ten należy utylizować w ramach odpowiednich programów zbiórki i recyklingu. Programy te zapewniają ponowne wykorzystanie i recykling większości materiałów użytych w urządzeniu po zakończeniu jego eksploatacji w odpowiedni sposób. Symbol przedstawiający przekreślony kosz na śmieci oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi. Aby uzyskać więcej informacji na temat systemów zbiórki, ponownego wykorzystania i recyklingu, skontaktuj się z lokalnym wydziałem gospodarki odpadami.

Instrukcja użytkowania:

1. Wyjmij zestaw oświetleniowy z opakowania i rozwiń go.
2. Dopóki oświetlenie znajduje się w pudełku, nie wolno podłączać go do zasilania sieciowego.
3. Oświetlenie może być podłączane jedynie do załączonego transformatora.
4. Transformator ten nadaje się do użytku na zewnątrz i wewnątrz budynku.
5. Upewnij się, że napięcie dostarczane przez źródło napięcia jest takie samo jak to wymagane przez zestaw oświetleniowy.
6. Lampek nie można wymieniać. Jeżeli któraś z lampek przepali się, zestaw oświetleniowy nadal będzie działał.
7. Tego zestawu oświetleniowego nie można przedłużać i/lub łączyć z innymi zestawami.
8. Sznur doprowadzający zestawu oświetleniowego nie może być wymieniany. W razie uszkodzenia sznura zestaw oświetleniowy należy wyrzucić.
9. Unikaj uszkodzenia izolacji kabli.

Ten zestaw oświetleniowy nadaje się do użytku na zewnątrz i wewnątrz budynku. Prosimy o zapamiętanie wszystkich odnośnych informacji!

- Naciśnij przycisk transformatora przez 5 sekund, aby włączyć przełącznik czasowy.
- Kontrolka w przycisku transformatora podświetli się, aby potwierdzić, że przełącznik czasowy jest włączony.
- Oświetlenie wyłącza się w tym przypadku automatycznie po 8 godzinach.
- Oświetlenie włącza się następnego dnia automatycznie w porze, na którą ustawiony jest przełącznik czasowy.
- Aby włączyć przełącznik czasowy, naciśnij przycisk transformatora przez 5 sekund.
- Kontrolka w przycisku transformatora przestaje świecić.
- Przełącznik czasowy zostaje zresetowany, kiedy transformator odłączy się od gniazdka.

P

A fabricação do aparelho que adquiriu implicou a extração e utilização de recursos naturais. Este pode conter substâncias nocivas para a saúde e o ambiente. Para evitar a dispersão destas substâncias no ambiente e reduzir a pressão sobre os recursos naturais, este produto deve ser eliminado através de sistemas adequados de recolha e reciclagem. Estes sistemas reutilizam e reciclam a maior parte dos materiais utilizados no seu aparelho no final da sua vida útil, de forma adequada. O símbolo que representa um caixote do lixo barrado indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos urbanos. Para mais informações sobre os sistemas de recolha, reutilização e reciclagem, contacte o departamento de gestão de resíduos da sua autarquia local.

Instruções de utilização:

1. Retire o conjunto de luzes da embalagem e desenrole-o.
2. Não ligue o conjunto de luzes a uma tomada eléctrica enquanto este se encontrar na embalagem
3. Ligue o conjunto de luzes apenas ao transformador.
4. Este transformador é adequado para utilização em interiores e exteriores.
5. Certifique-se de que a voltagem da fonte é idêntica à voltagem do conjunto de luzes.
6. As lâmpadas não podem ser substituídas: se uma das lâmpadas se partir, o conjunto de luzes será mantido em funcionamento.
7. Este conjunto de luzes não poderá ser ampliado e/ou ligado a outros conjuntos.
8. O cabo de ligação do conjunto de luzes não deverá ser substituído; se o cabo se encontrar danificado, o conjunto de luzes deverá ser destruído.
9. Certifique-se de que o isolamento dos cabos não é danificado.

Este conjunto de luzes é adequado para utilização em interiores e exteriores. Guarde toda a informação relevante!

- Para ativar o temporizador deste conjunto de luzes, carregue no botão do transformador durante 5 segundos.
- O botão do indicador LED acende-se para indicar que o temporizador está configurado.
- O conjunto de luzes irá agora desligar-se automaticamente após 8 horas.
- O conjunto de luzes acende-se no dia seguinte à mesma hora em que o temporizador foi configurado.
- Para desativar o modo do temporizador, carregue simplesmente no botão de controlo durante 5 segundos.
- A luz do indicador LED vai apagar-se para indicar que o temporizador está desativado.
- Quando o transformador é retirado da tomada, o temporizador é reconfigurado.

FIN

Ostamasi laitteen valmistus on edellyttänyt luonnonvarojen hyödyntämistä. Laite voi sisältää terveydelle ja ympäristölle haitallisia aineita. Jotta näitä aineita ei pääse leviämään ympäristöön ja jotta luonnonvarojen kuormitusta voidaan vähentää, tämä tuote on hävitettävä asianmukaisten keräys- ja kierrätysjärjestelmien kautta. Näissä järjestelmissä laitteesi elinkaaren lopussa käytetyt materiaalit kierrätetään ja hyödynnetään uudelleen asianmukaisella tavalla. Ylivirattu roskakori -symboli tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää yhdyskuntajätteen mukana. Lisätietoja keräys-, uudelleenkäyttö- ja kierrätysjärjestelmistä saat paikalliselta jätehuoltoviranomaiselta.

Käyttöohje:

1. Poista valosarja pakkauksesta ja avaa köynnös ennen käyttöä.
2. Älä kytke valoketjua sähkönsyöttöön, kun se on vielä pakkauksessa.
3. Valosarja voidaan liittää vain-muuntajaan, joka on mukana pakkauksessa.
4. Muuntajaa voidaan käyttää sisällä ja ulkona.
5. Varmista, että virtalähteessä on määritetty teho.
6. Polttimoja ei voida vaihtaa; jos lamppu vioittuu, toiset jatkavat palamista.
7. Älä kytke tätä valosarjaa sähköisesti toiseen ketjuun.
8. Valosarjan virtajohtoa ei voida vaihtaa; jos johto on vaurioitunut, valosarja on hävitettävä.
9. Vältä johdon eristysvaurioita.

Tätä valosarjaa voidaan käyttää sisällä ja ulkona. Säilytä kaikki oleellinen tieto tulevaa käyttöä varten!

- Käynnistääksesi ajastimen tälle valaisinsarjalle, paina muuntajan painiketta 5 sekunnin ajan.
- LED-merkkivalo syttyy osoittamaan, että ajastin on päällä.
- Valaisinsarja sammuu nyt automaattisesti 8 tunnin kuluttua.
- Valaisinsarja syttyy automaattisesti seuraavana päivänä samaan kellonaikaan, kun ajastin kytkettiin päälle.
- Kytkeäksesi ajastintilan pois päältä, paina säätöpainiketta 5 sekunnin ajan.
- LED-merkkivalo sammuu osoittamaan, että ajastin on pois päältä.
- Kun muuntaja irrotetaan pistorasiasta, ajastin nollautuu.

Tililverkningen av den apparat du har köpt har krävt utvinning och användning av naturresurser. Den kan innehålla ämnen som är skadliga för hälsan och miljön. För att undvika att dessa ämnen sprids i miljön och för att minska belastningen på naturresurserna måste denna produkt kasseras genom lämpliga insamlings- och återvinningssystem. Dessa system återanvänder och återvinner de flesta av de material som används i din apparat på ett lämpligt sätt när den har tjänat ut. Symbolen med en överkorsad soptunna anger att denna produkt inte får kastas med hushållsavfall. För mer information om insamlings-, återanvändnings- och återvinningssystem, kontakta din kommuns avfallsavdelning..

Bruksanvisning:

1. Ta av förpackningen och rulla ut belysningssetet.
2. Anslut inte belysningen till nätspänningen innan den tagits ut ur lädan.
3. Belysningen får endast anslutas till den bifogade transformatorn.
4. Denna transformator kan användas både inom- och utomhus.
5. Se till att spänningskällan har samma spänning som belysningen.
6. Lamporna kan inte bytas ut, om en lampa skulle gå sönder fortsätter belysningen att fungera ändå.
7. Detta belysningsset kan inte förlängas eller kopplas ihop med andra set.
8. Sladden till belysningssetet får inte bytas ut. Om sladden är trasig måste hela belysningssetet kastas bort.
9. Undvik att skada kablarna isolering.

Denna belysning kan användas både inom- och utomhus. Vänligen spara all relevant information!

- För att slå på lampans timerfunktion håller du knappen på transformatorn intryckt i 5 sekunder.
- LED-indikatorn tänds för att ange att timern är inställd.
- Lampan kommer nu att släckas automatiskt efter 8 timmar.
- Lampan tänds automatiskt nästa dag vid samma tidpunkt som timern ställdes in.
- För att stänga av timerfunktionen håller du kontrollknappen intryckt i 5 sekunder.
- LED-indikatorn släcks för att ange att timern slagits av.
- När transformer kopplas ur vägguttaget återställs timern.

Teie ostetud seadme tootmiseks oli vaja kaevandada ja kasutada loodusvarasid. Seade võib sisaldada tervisele ja keskkonnale kahjulikke aineid. Et vältida nende ainete sattumist keskkonda ja vähendada loodusvarade koormust, tuleb see toode kõrvaldada asjakohaste kogumis- ja ringlussevõtu süsteemide kaudu. Need süsteemid võimaldavad seadme kasutusaja lõppedes enamiku selle materjale asjakohasel viisil taaskasutada ja ringlusse võtta. Lääbikriipsutatud prügikasti sümbol näitab, et seda toodet ei tohi kõrvaldada koos olmejäätmetega. Lisateabe saamiseks kogumis-, taaskasutus- ja ringlussevõtu süsteemide kohta võtke ühendust kohaliku omavalitsuse jäätmekäitlusosakonnaga.

- Kasutusjuhend:
1. Võtke tulede komplekt pakendist välja ja enne kasutamist kerige tuled aluselt maha.
 2. Ärge ühendage pakendis olevat tulede komplekti vooluvõrku.
 3. Tulede komplekt on mõeldud kasutamiseks ainult koos komplekti kuuluva trafoga.
 4. Trafot võib kasutada nii sise- kui välistingimustes.
 5. Veenduge, et toiteallikas vastab seadmele märgitud nõuetele.
 6. Lampe ei ole võimalik vahetada. Ühe lambi defekti korral p õlevad teised edasi.
 7. Ärge ühendage seda tulede komplekti elektriliselt teise komplektiga.
 8. Tulede komplekti toitekaablit ei ole võimalik vahetada. Toitekaabli kahjustumise korral tuleb komplekt kasutusest kõrvaldada.
 9. Vältige toitekaabli isolatsiooni kahjustumist.

See tulede komplekt on mõeldud kasutamiseks sise- ja välistingimustes. Hoidke asjakohane info edaspidiseks kasutamiseks alles!

- Selle valgustikomplekti taimeri lubamiseks vajutage transformatori nupule 5 sekundiks
- Kui taimer on seadistatud, siis hakkab LED-tuli põlema.
- Valgustikomplekt lülitab automaatselt ennast 8 tunni pärast välja.
- Valgustikomplekt lülitab ennast uuesti sisse järgmisel päeval ajal, millele taimer oli seadistatud.
- Taimerirežiimi desaktiveerimiseks hoidke kontrollnupu all 5 sekundiks.
- Kui taimer on välja lülitatud, siis LED-tuli kustub.
- Kui transformaator tömmatakse pistikust välja, siis taimer taastatakse.

Jūsu iegādātās ierīces ražošanai bija nepieciešama dabas resursu ieguve un izmantošana. Tajā var būt vielas, kas ir kaitīgas veselībai un videi.

Lai izvairītos no šo vielu nokļūšanas vidē un samazinātu slodzi uz dabas resursiem, šis produkts jāutilizē, izmantojot atbilstošas savākšanas un pārstrādes sistēmas. Šīs sistēmas atbilstošā veidā atkārtoti izmanto un pārstrādā lielāko daļu materiālu, kas izmantoti jūsu ierīcē tās kalpošanas laika beigās. Simbols ar pārkrustu atkrītumu tvertni norāda, ka šo produktu nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Lai iegūtu vairāk informācijas par savākšanas, atkārtotas izmantošanas un pārstrādes sistēmām, sazinieties ar vietējās pašvaldības atkrītumu apsaimniekošanas nodaļu.

- Lietošanas instrukcija
1. Izņemiet gaismas vrtieni no iepakojuma un atritiniet to.
 2. Vrtieni aizliegts pieslēgt strāvas avotam, kamēr tā ir iepakojumā.
 3. Gaismas vrtieni atļauts pieslēgt tikai pārveidotājam, kas atrodas iepakojumā.
 4. Pārveidotājs paredzēts gan iekšēlpām, gan lietošanai ārā.
 5. Pārlecinieties, ka strāvas avots atbilst noteiktajām prasībām.
 6. Spuldzītes nevar nomainīt; ja kāda spuldzīte ir bojāta, pārējās turpinās degt.
 7. Šo vrtieni aizliegts elektriski savienot ar kādu citu gaismas vrtieni.
 8. Virtenes strāvas kabelis nav maināms; ja vads ir bojāts, gaismas virtene jāiznīcina.
 9. Nepieļaujiet vadu izolācijas bojājumus.

Gaismas virtene paredzēta gan iekšēlpām, gan lietošanai ārā. Saglabājiet lietošanas instrukciju!

- Lai aktivizētu taimeri šajā gaismas iestatījumā, nospiediet transformatora pogu 5 sekundes.
- Gaismas diodžu indikatora poga iedegas, lai norādītu, ka ir uzstādīts taimeris.
- Apgaismojuma kompleks automātiski izslēgsies pēc 8 stundām.
- Apgaismojuma kompleks automātiski iedegas nākamās dienas laikā, kad iepriekš tika uzstādīts taimeris.
- Lai atspējotu taimera režīmu, vienkārši nospiediet vadības taustiņu 5 sekundes.
- Gaismas diodžu indikatora gaisma izslēgsies, norādot, ka taimeris ir izslēgts.
- Transformatoru atvienojot no kontaktlīdždas, taimeris tiek atiestatīts.

Proizvodnja uređaja koji ste kupili zahtijevala je vađenje i korištenje prirodnih resursa. Može sadržavati tvari štetne za zdravlje i okoliš. Kako bi se izbjeglo raspršivanje tih tvari u okoliš i smanjio pritisak na prirodne resurse, ovaj proizvod mora se zbrinuti putem odgovarajućih sustava prikupljanja i recikliranja. Ti sustavi na odgovarajući način ponovno koriste i recikliraju većinu materijala korištenih u vašem uređaju na kraju njegova životnog vijeka. Simbol prekriziene kante za otpad označava da se ovaj proizvod ne smije odlagati zajedno s komunalnim otpadom. Za više informacija o sustavima prikupljanja, ponovne uporabe i recikliranja obratite se lokalnoj službi za gospodarenje otpadom.

- Uputa za uporabu:
1. Uklonite pakiranje i razmotajte garnituru za rasvjetu.
 2. Rasvjetu ne priključivati na mrežu ukoliko se još uvijek nalazi u kutiji.
 3. Rasvjeta smije biti priključena samo na zajedno sa rasvjetom isporučeni transformator.
 4. Transformator može biti korišten i u zatvorenom i na otvorenom prostoru.
 5. Voditi računa da je napon izvora napajanja identičan naponu rasvjete.
 6. Zamjena lampice nije moguća: ukoliko se jedna lampica pokvari, rasvjeta će i dalje funkcionirati.
 7. Ova garnitura ne može biti produžena niti se smije spajati sa drugim garniturama.
 8. Priključni kabal rasvjete ne smije biti zamijenjen; ako je kabal u kvaru treba uništiti cijelu rasvjetnu garnituru.
 9. Izbjegavajte oštećenja na izolaciji kabela.

Ova rasvjeta se može koristiti i u zatvorenom i na otvorenom prostoru. Zadržite sve važne informacije!

- Kako biste omogućili tajmer na ovom setu, držite pritisnutim gumb transformatora 5 sekundi.
- LED indikator pali se kako bi označio da je tajmer namješten.
- Svjetla će se sada automatski ugasisi nakon 8 sati.
- Svjetla će se automatski upaliti idućeg dana u isto vrijeme kada je tajmer namješten.
- Kako biste uklonili režim tajmera, jednostavno držite pritisnutim kontrolni gumb 5 sekundi.
- LED indikator ugasisi će se kako bi označio da je tajmer onemogućen.
- Kada je transformator uklonjen iz utičnice, tajmer je resetiran.

Výroba spotřebiče, který jste zakoupili, vyžadovala těžbu a využití přírodních zdrojů. Může obsahovat látky, které jsou škodlivé pro zdraví a životní prostředí.

Aby se zabránilo úniku těchto látek do životního prostředí a snížilo se zatížení přírodních zdrojů, musí být tento výrobek zlikvidován prostřednictvím vhodných systémů sběru a recyklace. Tyto systémy umožňují vhodným způsobem znovu použít a recyklovat většinu materiálů použitých ve vašem spotřebiči na konci jeho životnosti. Symbol přeškrtnuté popelnice znamená, že tento výrobek nesmí být likvidován spolu s komunálním odpadem. Další informace o systémech sběru, opětovného použití a recyklace získáte u místního úřadu pro nakládání s odpady.

- Návod k použití:
1. Sadu s osvětlením vyjměte z obalu a postupně rozložte.
 2. Osvětlení nikdy nezapojujte do sítě, pokud je ještě zabalené v krabici.
 3. Osvětlení napojujte pouze na příložený transformátor.
 4. Tento transformátor je vhodný jak pro vnitřní, tak i pro venkovní použití.
 5. Přesvědčete se, zda je napětí zdroje stejné jako napětí osvětlení.
 6. Zárovky není možno nahradit. Pokud se nějaká přesto rozbije, bude Vám osvětlení sloužit i nadále.
 7. Tuto sadu osvětlení není možno prodloužit nebo napojit na jiné sady osvětlení.
 8. Elektrickou šňůru sady není možno vyměnit. Je-li šňůra poškozena, je nutno celou sadu osvětlení zlikvidovat.
 9. Snažte se vyvarovat poničení isolačních částí kabelů.

Toto osvětlení je vhodné na vnitřní i venkovní použití. Ušchovejte, prosím, všechny příslušné informace!

- Chcete-li zapojit na této světelné sadě časovač, stiskněte tlačítko na transformátoru po dobu 5 sekund.
- Tlačítko LED se rozsvítí a udává, že je časovač nastaven.
- Světelná sada se po 8 hodinách automaticky vypne.
- Světelná sada se nyní následující den automaticky rozsvítí v nastavenou dobu časovače.
- Chcete-li časovač vypnout, stiskněte tlačítko transformátoru po dobu 5 sekund.
- Kontrolka LED ve vypínači transformátoru zhasne a tak udává, že je časovač vypnutý.
- Po vytažení transformátoru ze zásuvky se časovač resetuje.

Η κατασκευή της συσκευής που αγοράσατε απαιτούσε την εξόρυξη και χρήση φυσικών πόρων. Ενδέχεται να περιέχει ουσίες επιβλαβείς για την υγεία και το περιβάλλον.

Για να αποφευχθεί η διασπορά αυτών των ουσιών στο περιβάλλον και να μειωθεί η πίεση στους φυσικούς πόρους, το προϊόν αυτό πρέπει να απορριφθεί μέσω κατάλληλων συστημάτων συλλογής και ανακύκλωσης. Τα συστήματα αυτά επαναχρησιμοποιούν και ανακυκλώνουν με κατάλληλο τρόπο τα περισσότερα από τα υλικά που χρησιμοποιούνται στη συσκευή σας στο τέλος του κύκλου ζωής της. Το σύμβολο που απεικονίζει έναν κάδο απορριμμάτων με διαγραμμένη γραμμή υποδηλώνει ότι το προϊόν αυτό δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα προγράμματα συλλογής, επαναχρησιμοποίησης και ανακύκλωσης, επικοινωνήστε με την αρμόδια υπηρεσία διαχείρισης απορριμμάτων της τοπικής αυτοδιοίκησης.

- Οδηγίες Χρήσεως:
1. Αφαιρέστε τη συσκευασία και βγάλετε το σετ φωτισμού.
 2. Μη συνδέσετε το σετ φωτισμού με το κύριο δίκτυο τροφοδοσίας όσο είναι ακόμη μέσα στο κουτί.
 3. Να συνδέσετε το σετ φωτισμού μόνο με το μετασχηματιστή της συσκευασίας.
 4. Αυτός ο μετασχηματιστής είναι κατάλληλος για χρήση και έξω και μέσα στο σπίτι.
 5. Προσέξτε ώστε η τάση της πηγής τάσεως να είναι ίδια με αυτή στο σετ φωτισμού.
 6. Οι λαμπτήρες δεν αντικαθίστανται: εάν χαλάσει ένας απ' αυτούς τότε το σετ φωτισμού εξακολουθεί και πάδι να λειτουργεί.
 7. Αυτό το σετ φωτισμού δεν μπορεί να πάρει προέκταση και/ή να συνδεθεί με άλλα σετ.
 8. Δεν επιτρέπεται να αλλάξετε το αρχικό καλώδιο του σετ φωτισμούεάν το καλώδιο είναι χαλασμένο, θα πρέπει να πετάξετε το σετ.
 9. Αποφύγετε φθορές στη μόνωση των καλωδίων.

Αυτό το σετ φωτισμού είναι κατάλληλο για χρήση και έξω και μέσα στο σπίτι. παρακαλούμε φυλάξτε όλες τις σχετικές πληροφορίες!

- Για να ενεργοποιήσετε τον χρονοδιακόπτη σ' αυτήν τη ρύθμιση φωτισμού, πατήστε το πλήκτρο στον μετασχηματιστή για 5 δευτερόλεπτα.
- Το πλήκτρο δείκτης LED ανάβει για να υποδείξει ότι ο χρονοδιακόπτης έχει ρυθμιστεί.
- Το φως τώρα θα απενεργοποιηθεί αυτόματα μετά από 8 ώρες.
- Το φως ανάβει αυτόματα την επόμενη μέρα την ίδια στιγμή κατά την οποία ο χρονοδιακόπτης είχε οριστεί.
- Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία χρονοδιακόπτη, απλά πιάστε το πλήκτρο ελέγχου για 5 δευτερόλεπτα.
- Η ενδεικτική λυχνία LED θα απενεργοποιηθεί για να δείξει ότι ο χρονοδιακόπτης είναι απενεργοποιημένος.
- Όταν ο μετασχηματιστής τραβηχτεί από την πρίζα, ο χρονοδιακόπτης επαναφέρεται.

A megvásárolt készülék gyártása természeti erőforrások kitermelését és felhasználását igényelte. A készülék egészségre és környezetre káros anyagokat tartalmazhat. Annak érdekében, hogy ezek az anyagok ne kerüljenek a környezetbe, és hogy csökkentjük a természeti erőforrásokra nehezedő terhelést, ezt a terméket megfelelő gyűjtési és újrahasznosítási programok keretében kell ártalmatlanítani. Ezek a programok a készülék élettartamának végén a benne használt anyagok nagy részét megfelelő módon újrahasznosítják. A áthúzott szemeltesládát ábrázoló szimbólum jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A begyűjtési, újrahasznosítási és újrafeldolgozási programokkal kapcsolatos további információkért vegye fel a kapcsolatot a helyi önkormányzat hulladékgazdálkodási osztályával

Használati utasítás:

- Távolítsa el a csomagolást és vegye ki a világító készüllet.
- Ne kapcsolja rá a világító készülletet a hálózatra, amíg még a dobozban van.
- A készüllet kizárólag a mellékelt védelemmel ellátott transzformátorral használja.
- Ez a transzformátor bel- és kültéri használatra alkalmas.
- Ügyeljen, hogy a feszültségforrás feszültsége megegyezzen a világító készülletével.
- Az égőket nem lehet kicserélni: amennyiben valame lyik égő meghibásodik, a világítás a szokásos módon tovább működik.
- A világító készülletet nem lehet meghosszabbítani és/vagy más készültekkel összekapcsolni.
- A világítókészlet tápkábelét nem lehet kicserélni, ha a vezeték meghibásodik, a készüllet meg kell semmisíteni.
- Vigyázzon, hogy ne sérüljön meg a kábelek szigetelése!

Ez a világítókészlet bel- és kültéri használatra egyaránt alkalmas. Kérjük, tartsa be a lényeges információkat!

- A világítás időzítőjének engedélyezéséhez tartsa lenyomva az átalakítón található gombot 5 másodpercig.
- A gombra épített LED jelzőfény mutatja, hogy az időzítő be van állítva.
- A világítás 8 óra elteltével automatikusan kikapcsol.
- A világítás a következő nap az időzítő beállításával megegyező időben automatikusan bekapcsol.
- Az időzítő kikapcsolásához tartsa lenyomva az átalakítón található gombot 5 másodpercig.
- Ekkor a gombra épített LED jelzőfény kialszik, vagyis az időzítő ki van kapcsolva.
- Az átalakító aljzatból történő kihúzásával az időzítő alaphelyzetbe áll.

Fabricarea aparatului pe care l-ați cumpărat a necesitat extracția și utilizarea resurselor naturale. Acesta poate conține substanțe dăunătoare sănătății și mediului. Pentru a evita dispersarea acestor substanțe în mediu și pentru a reduce presiunea asupra resurselor naturale, acest produs trebuie eliminat prin sisteme adecvate de colectare și reciclare. Aceste sisteme reutilizează și reciclează în mod corespunzător cea mai mare parte a materialelor utilizate în aparatul dumneavoastră la sfârșitul duratei sale de viață. Simbolul care reprezintă un coș de gunoi vă poate indica faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile municipale. Pentru mai multe informații despre sistemele de colectare, reutilizare și reciclare, contactați departamentul de gestionare a deșeurilor al autorității locale.

Operating manual:

- Scoateți instalația luminoasă din ambalaj și desfășurați ghirlanda înainte de utilizare.
- Vă rugăm să nu conectați acest set de lumini la sistemul de iluminat electric cât timp se află încă în ambalaj.
- Setul de lumini poate fi conectat doar la transformatorul inclus în cutie.
- Transformatorul poate fi utilizat atât în interior, cât și în exterior.
- Asigurați-vă că sursa de alimentare este aceeași cu cea specificată.
- Lămpile nu pot fi înlocuite; în cazul în care o lampă devine defectă, celelalte vor continua să funcționeze.
- Nu conectați acest set de lumini, din punct de vedere electric, la un altul.
- Cablul de alimentare al instalației de iluminat nu poate fi înlocuit; în cazul în care cablul se rupe sau se deteriorează, instalația de iluminat nu trebuie utilizată/conectată la sursa de energie, ci trebuie eliminată în siguranță.
- Evitați orice deteriorare a izolației cablajului.

Acest set de lumini poate fi utilizat atât la interior, cât și la exterior. Vă rugăm să păstrați toate informațiile relevante pentru referințe viitoare!

- Pentru a activa temporizatorul acestui set de lumini, apăsați butonul de pe transformator timp de 5 secunde.
- Butonul indicator LED se aprinde pentru a indica faptul că temporizatorul este setat.
- Setul de lumini se va opri acum automat după 8 ore.
- Setul de lumini se aprinde automat în ziua următoare, la aceeași oră la care a fost setat temporizatorul.
- Pentru a dezactiva modul temporizator, pur și simplu apăsați butonul de control timp de 5 secunde.
- Indicatorul LED se va stinge pentru a indica faptul că temporizatorul este dezactivat.
- Când transformatorul este scos din priză, temporizatorul se resetează.

Производството на уреда, който сте закупили, е наложило добив и използване на природни ресурси. Той може да съдържа вещества, които са вредни за здравето и околната среда. За да се избегне разпространението на тези вещества в околната среда и за да се намали натискът върху природните ресурси, този продукт трябва да бъде изхвърлен чрез подходящи системи за събиране и рециклиране. Тези системи повторно използват и рециклират по подходящ начин по-голямата част от материалите, използвани във вашия уред, в края на експлоатационния му живот. Символът със зачеркнат контейнер за отпадъци показва, че този продукт не трябва да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. За повече информация относно системите за събиране, повторна употреба и рециклиране се свържете с отдела за управление на отпадъците на местната власт.

Ръководство за експлоатация:

- Извадете светлинната верига от опаковката и разгънете гирлянда преди употреба.
- Моля, не свързвайте този комплект лампички към електрическата мрежа, докато все още е в кутията.
- Светлинният комплект може да бъде свързан само към трансформатора, който е включен в кутията.
- Трансформаторът може да се използва както на закрито, така и на открито.
- Уверете се, че източникът на захранване е същият като посочения захранване.
- Лампите не подлежат на подмяна; ако една лампа се повреди, останалите ще продължат да работят.
- Не свързвайте този комплект светлини електрически с друг.
- Захранващият кабел на светлинния комплект не може да бъде подменян; при счупване или повреда на кабела, светлинният комплект не трябва да се използва или включва, а трябва да се изхвърли безопасно.
- Избягвайте всякаво увреждане на изолацията на окабеляването.

Този комплект осветление може да се използва както на закрито, така и на открито. Моля, запазете цялата съответна информация за бъдеща справка!

- За да активирате таймера на този комплект светлини, натиснете бутона на трансформатора за 5 секунди.
- Бутонът с LED индикатора светва, за да покаже, че таймерът е настроен.
- Комплектът светлини ще се изключва автоматично след 8 часа.
- Светлинният комплект автоматично се включва на следващия ден по същото време, когато е бил настроен таймерът.
- За да изключите режима на таймера, просто натиснете контролния бутон за 5 секунди.
- LED индикаторът ще изгасне, за да обозначи, че таймерът е изключен.
- Когато трансформаторът се извади от контакта, таймерът се нулира.

Proizvodnja uređaja koji ste kupili zahtevala je vađenje i upotrebu prirodnih resursa. Može sadržati supstance koje su štetne po zdravlje i životnu sredinu. Da bi se sprečilo širenje ovih supstanci u životnu sredinu i smanjio pritisak na prirodne resurse, ovaj proizvod mora biti odozlen putem odgovarajućih sistema za prikupljanje i reciklažu. Ovi sistemi na odgovarajući način ponovo koriste i recikliraju većinu materijala korišćenih u vašem uređaju na kraju njegovog životnog veka. Simbol precrtnate kante za otpad označava da se ovaj proizvod ne sme odlagati zajedno sa komunalnim otpadom. Za više informacija o sistemima prikupljanja, ponovne upotrebe i reciklaže obratite se odeljenju za upravljanje otpadom vaše lokalne uprave.

Operating manual:

- Izvadite svetlosni set iz pakovanja i odmotajte ghirlandu pre upotrebe.
- Molimo vas da ne priključujete ovaj set lampica na električni sistem dok je još uvek u kutiji.
- Svetlosni set može se povezati samo na transformator, koji je priložen u kutiji.
- Transformator se može koristiti u zatvorenom i na otvorenom prostoru.
- Uverite se da je izvor napajanja isti kao što je navedeno u specifikacijama.
- Lampe nisu zamenljive; ukoliko naka lampa postane neispravna, ostale će nastaviti da rade.
- Nemojte električno povezivati ovaj set svetala sa drugim.
- Napojni kabl svetlosnog seta se ne može zameniti; u slučaju loma ili oštećenja kabla, svetlosni set se ne sme koristiti niti priključivati na struju, već ga treba bezbedno odoziti.
- Izbegavajte bilo kakvo oštećenje izolacije kablova.

Ovaj set svetala može se koristiti u zatvorenom i na otvorenom. Molimo sačuvajte sve relevantne informacije za buduću upotrebu!

- Da biste uključili tajmer na ovom setu lampica, pritisnite dugme na transformatoru i držite ga 5 sekundi.
- Dugme sa LED indikatorom svetli kako bi pokazalo da je tajmer podešen.
- Svetlosni set će se sada automatski isključiti nakon 8 sati.
- Svetlosni set se automatski uključuje sledećeg dana u isto vreme kada je tajmer bio podešen.
- Da biste isključili režim tajmera, jednostavno pritisnite kontrolno dugme i držite ga 5 sekundi.
- LED indikator će se ugasiti da označi da je tajmer onemogućen.
- Kada se transformator izvadi iz utičnice, tajmer se resetuje.

Jūsų įsigyto prietaiso gamybai reikėjo išgauti ir naudoti gamtos išteklius. Jame gali būti medžiagų, kurios yra kenksmingos sveikatai ir aplinkai. Siekiant išvengti šių medžiagų pasklidimo aplinkoje ir sumažinti gamtos ištekliams daromą spaudimą, šis gaminyas turi būti šalinamas naudojantis tinkamomis surinkimo ir perdirbimo sistemoimis. Šios sistemos tinkamu būdu pakartotinai naudoja ir perdirba didžiąją dalį medžiagų, naudotų jūsų prietaise jo eksploatavimo laikotarpio pabaigoje. Perbraukto atliekų konteinerio simbolis nurodo, kad šio gaminio negalima šalinti kartu su komunalinėmis atliekomis. Norėdami gauti daugiau informacijos apie surinkimo, pakartotinio naudojimo ir perdirbimo sistemas, kreipkitės į vietos valdžios atliekų tvarkymo skyrį.

Operating manual:

- Išimkite giriandą iš pakuotės ir prieš naudodami ją išvyniokite.
- Prašome neįjungti šio apšvietimo komplekto prie elektros tinklo, kol jis yra pakuotėje.
- Apšvietimo rinkinį galima jungti tik prie transformatoriaus, kuris yra dėžutėje.
- Transformatorių galima naudoti tiek lauke, tiek patalpose.
- Išitikinkite, kad mašinimo šaltinis atitinka nurodytus parametrus.
- Lempos nėra keičiamos; jei viena lempa sugenda, kitos toliau veiks.
- Neįjunkite šio šviesų rinkinio elektros grandine prie kito rinkinio.
- Šviestuvų komplekto mašinimo laido pakeisti negalima; jei laidas nutrūksta ar yra pažeidžiamas, šviestuvų komplekto negalima naudoti / jungti į elektros tinklą, jį reikia saugiai išmesti.
- Venkite bet kokių elektros laidų izoliacijos pažeidimų.

Šis lempučių komplektas gali būti naudojamas tiek patalpose, tiek lauke. Prašome išsaugoti visą svarbią informaciją ateičiai!

- Norėdami įjungti šio apšvietimo komplekto laikmatį, 5 sekundes palaikykite paspaudę ant transformatoriaus esantį mygtuką.
- LED indikatorius mygtukas užsidega, nurodymams, kad laikmatis nustatytas.
- Šviesų kompleksas dabar automatiškai išsijungs po 8 valandų.
- Šviesų kompleksas kitą dieną automatiškai išsijungia tuo pačiu laiku, kuriuo buvo nustatytas laikmatis.
- Norėdami išjungti laikmatį režimą, tiesiog palaikykite nuspaudę valdymo mygtuką 5 sekundes.
- LED indikatoriaus lemputė užges, nurodydama, kad laikmatis išjungtas.
- Ištraukus transformatorių iš lizdo, laikmatis nusinulina.

Výroba spotřebiča, který ste si zakúpili, si vyžadovala ťažbu a využitie prírodných zdrojov. Môže obsahovať látky, ktoré sú škodlivé pre zdravie a životné prostredie. Aby sa zabránilo šíreniu týchto látok do životného prostredia a znížil sa tlak na prírodné zdroje, tento výrobok sa musí zlikvidovať prostredníctvom vhodných systémov zberu a recyklácie. Tieto systémy vhodným spôsobom opätovne používajú a recyklujú väčšinu materiálov použitých vo vašom spotrebiči na konci jeho životnosti. Symbol prečiarknutého odpadkového koša označuje, že tento výrobok sa nesmie likvidovať spolu s komunálnym odpadom. Ďalšie informácie o systémoch zberu, opätovného použitia a recyklácie získate na oddelení nakladania s odpadom miestneho úradu.

Operating manual:

- Vyberte svetelnú súpravu z balenia a pred použitím ghirlandu rozviňte.
- Prosím, nepripájajte túto svetelnú súpravu k elektrickej sieti, pokiaľ je stále v balení.
- Svetelnú súpravu je možné pripojiť iba k transformátoru, ktorý je priložený v balení.
- Transformátor je možné používať v interiéri aj v exteriéri.
- Uistite sa, že zdroj napájania zodpovedá špecifikovanému napätiu.
- Žiarovky nie sú vymeniteľné; ak sa niektorá zo žiaroviek pokazí, ostatné budú naďalej fungovať.
- Neprripájajte túto svetelnú súpravu elektricky k inej súprave.
- Napájací kábel svetelnej súpravy nie je možné vymeniť; v prípade, že dôjde k pretrhnutiu alebo poškodeniu kábla, svetelná súprava sa nesmie používať/pripájať k elektrickej sieti, ale musí sa bezpečne zlikvidovať.
- Zabráňte akémukoľvek poškodeniu izolácie kabeľáže.

Táto svetelná súprava sa dá použiť v interiéri aj v exteriéri. Všetky relevantné informácie si pre budúcu potrebu uschovajte!

- Ak chcete zapnúť časovač na tejto súprave osvetlenia, podržte tlačidlo na transformátore stlačené 5 sekúnd.
- Kontrolka LED tlačidla sa rozsvieti, čím signalizuje, že časovač je nastavený.
- Svetelná súprava sa teraz automaticky vypne po 8 hodinách.
- Súprava svetiel sa nasledujúci deň automaticky rozsvieti v rovna kom čase, v akom bol nastavený časovač.
- Režim časovača vypnete jednoduchým stlačením ovládacieho tlačidla na 5 sekúnd.
- LED kontrolka zhasne, čo signalizuje, že časovač je vypnutý.
- Po vytiahnutí transformátora zo zásuvky sa časovač resetuje.

Proizvodnja naprave, ki ste jo kupili, je zahtevala pridobivanje in uporabo naravnih virov. Lahko vsebuje snovi, ki so škodljive za zdravje in okolje. Da bi preprečili širjenje teh snovi v okolje in zmanjšali obremenitev naravnih virov, je treba ta izdelek odstraniti prek ustreznih sistemov zbiranja in recikliranja. Ti sistemi ob koncu življenjske dobe vaše naprave na ustrezen način ponovno uporabijo in reciklirajo večino materialov, uporabljenih v napravi. Simbol prečrtanega zaboja za odpadke označuje, da tega izdelka ni dovoljeno odlagati skupaj s komunalnimi odpadki. Za več informacij o sistemih zbiranja, ponovne uporabe in recikliranja se obrnite na oddelek za ravnanje z odpadki pri lokalnem organu.

Operating manual:

1. Svetlobni niz vzemite iz embalaže in venec pred uporabo odvijte.
2. Prosimo, ne priključujte tega svetlobnega kompleta na električni sistem, dokler je še v škatli.
3. Svetlobni komplet se lahko priključi le na transformator, ki je priložen v škatli.
4. Transformator se lahko uporablja v notranjih in zunanjih prostorih.
5. Prepričajte se, da je vir napajanja enak navedenemu napajanju.
6. Žarnic ni mogoče zamenjati; če katera žarnica postane neuporabna, bodo druge še naprej delovale.
7. Tega svetlobnega seta ne priključujte električno na drugega.
8. Napajalnega kabla svetlobnega seta ni mogoče zamenjati; če pride do preloma ali poškodbe kabla, svetlobnega seta ne smete uporabljati ali priključiti na elektriko, temveč ga varno zavržite.
9. Izogibajte se kakršni koli poškodbi izolacije napeljave.

Ta komplet luči je mogoče uporabljati v zaprtih prostorih in na prostem.
Prosimo, shranite vse pomembne informacije za prihodnjo uporabo!

- Za vklop časovnika na tem svetlobnem setu pritisnite gumb na transformatorju za 5 sekund.
- Gumb z LED indikatorjem zasveti, da označi, da je časovnik nastavljen.
- Svetlobni komplet se bo zdaj samodejno izklopil po 8 urah.
- Svetlobni komplet se naslednji dan samodejno vklopi ob istem času, kot je bil nastavljen časovnik.
- Za izklop časovnega načina preprosto pritisnite kontrolni gumb za 5 sekund.
- Indikatorska LED-lučka se bo izklopila, kar pomeni, da je časovnik onemogočen.
- Ko je transformator izvlečen iz vtičnice, se časovnik ponastavi.

UK
CA

C E